

Inter blocs

Journal interne – CHU Sainte-Justine - **VOL. 33, NO 5** - Juin 2011

- 4 CONNAISSEZ-VOUS...**
le rôle des infirmières "réseau" du CAR?
- 6 CRME**
Un camp médiéval thérapeutique
- 7 PROMOTION DE LA SANTÉ**
Participez avec nous au portrait de l'allaitement maternel au CHU
- 11** Respect des procédures de laboratoires :
Un effort collectif pour la sécurité de nos patients!
- 12** Gagnants du Gala du Conseil des infirmières et infirmiers
- ▶ ENCART**
Grandir en santé :
Stationnements alternatifs et nouveaux modes de transport

Sommaire complet à la page 2



Sous la loupe
Projet de modernisation
Grandir en santé

AVIS DE NOMINATION



François Desjardins
Adjoint au chef de service – Diététique
Direction des services techniques
et de l'hébergement
En fonction depuis le 18 avril 2011



Eric Castonguay
Chef de service – Stérilisation
Direction des services cliniques
En fonction depuis le 2 mai 2011



Philippe Simard
Adjoint au chef de service –
Installations matérielles
Direction des services techniques
et de l'hébergement
En fonction depuis le 2 mai 2011



Louise De Grandpré
Chef des programmes URFI, hébergement –
répit et ressources résidentielles
Programme de réadaptation – CRME
Direction des services cliniques
En fonction à partir du 13 juin 2011



Catherine Hogue
Chef d'unité à l'urgence
Programme soins pédiatriques intégrés
Direction des services cliniques
En fonction depuis le 30 mai 2011



Carole Bourdages
Adjoint au gestionnaire clinico-administratif
Programme de réadaptation – CRME
Direction des services cliniques
En fonction à partir du 13 juin 2011

Interblocs

Interblocs est publié dix fois par année par le Bureau de la direction générale - Communications et affaires publiques du CHU Sainte-Justine.

Disponible sur notre site : www.chu-sainte-justine.org

Éditrice : Louise Boisvert, adjointe au directeur général

Coordination des contenus : Josée Lina Alepin

Comité de rédaction : Josée Lina Alepin, Mélanie Dallaire, Chantale Laberge, Nicole Saint-Pierre, Chantal St-André, Véronique Simoneau

Révision : Jocelyne Piché

Conception de la grille graphique : Quatre Quarts

Graphisme : Norman Hogue

Photographie : Stéphane Dedelis, Marie-Michelle Duval-Martin, Charline Provost

Impression : QuadriScan

Vous pouvez joindre l'équipe d'Interblocs par courriel à : interblocs.hsj@ssss.gouv.qc.ca ou par téléphone au 514 345-4663

Reproduction permise avec mention de la source

Dans ce numéro

	page
Avis de nomination	2
L'édito de... Fabrice Brunet	3
J'aimerais vous parler de...	3
Connaissez-vous... le rôle des infirmières « réseau » du Centre d'activités réseau (CAR)?	4
Fondation Qu'est-ce que le Don d'espoir CN? Celui qui permet à nos donateurs de doubler leur don	4
Mesures d'urgence Le conseil de Julie en cas de... Attention ! Attention ! Attention ! Code vert. Local...	5
CRME • Un camp médiéval thérapeutique au CRME • Programme aides techniques du CRME : Création d'une prothèse d'amputation tibiale pour la pratique de la plongée	6
Promotion de la santé Participez avec nous au portrait de l'allaitement maternel au CHU C'est un départ pour le Club de marche!	7
Sous la loupe - Des nouvelles du projet de modernisation - <i>Grandir en santé</i>	8, 9
Zoom sur... le métier d'illustrateur médical	10
Sous les projecteurs Dre Diane Francoeur, vice-présidente du CA de la FMSQ	10
Respect des procédures de laboratoire Un effort collectif pour la sécurité de nos patients!	11
Voici les gagnants du Gala du Conseil des infirmières et infirmiers (CII)!	12, 13
Sécurité des actifs informationnels (SAI) Utilisez-vous des mots de passe sécuritaires?	14
Des nouvelles du Réseau universitaire intégré de santé	14
Environnement Le CHU Sainte-Justine poursuit un ambitieux projet d'efficacité énergétique! La pollution chimique	15
Inauguration de la nouvelle salle IRM3 Tesla Opération Enfant Soleil	16

L'ÉDITO DE...



Fabrice Brunet, directeur général du CHU Sainte-Justine

Le CHU Sainte-Justine, leader dans l'enseignement de l'obstétrique et de la pédiatrie

L'enseignement au CHU Sainte-Justine, c'est tout d'abord une culture, un esprit, qui anime tous les acteurs, aussi bien les médecins que les professionnels. C'est également une fierté de transmettre un savoir, un savoir-faire, un savoir-être pour former des acteurs de l'ensemble du Québec.

C'est une direction, animée d'une passion incarnée par Dr Josée Dubois et toute son équipe. Ce sont des enseignants, des étudiants qui bénéficient des technologies les plus avancées dans le domaine de la simulation et de la formation assistée par ordinateur, comme dans le nouveau Centre d'apprentissage des attitudes et habiletés cliniques.

C'est également une formation au lit du malade et un enseignement théorique, dans des salles de cours réelles ou virtuelles.

C'est une formation professionnelle et une formation d'équipe à la fois spécialisée en obstétrique, en pédiatrie médicale et chirurgicale, en imagerie, en pharmacie, en médecine dentaire et dans les laboratoires.

C'est aussi une formation à distance à travers des rencontres physiques d'équipes qui se déplacent partout au Québec, comme dans les *Soirées Parents en tournée*, mais aussi à travers des vidéoconférences à destination nationale et internationale. Toutes ces actions se font en collaboration étroite avec l'Université de Montréal, ses différentes facultés, les HEC et l'École Polytechnique de Montréal.

L'enseignement à Sainte-Justine c'est aussi la formation en gestion avec l'École de gestion de la santé contextualisée, la formation de

patients et de la population avec le Centre d'information qui permet aux parents d'avoir accès à de nombreuses ressources d'information, leur permettant de participer à la prise en charge de l'état de santé de leur enfant.

Notre mission d'enseignement s'applique également dans le domaine de la réadaptation à l'intention des professionnels, des enfants et de leurs familles.

Le CHU Sainte-Justine est très fier de toutes les réalisations présentes et futures dans le domaine de l'enseignement et compte investir dans ce domaine, en particulier en créant dans le CHU virtuel, un campus numérique. Celui-ci intégrera toutes les réalisations présentes et projettera le savoir-faire pour mieux servir la santé des mères et des enfants du Québec et du monde.

J'aimerais vous parler de...

Depuis un an, le Centre de promotion de la santé est en plein développement et ses réalisations sont de plus en plus nombreuses.

À la fois dédié aux individus, que ce soit aux enfants, aux mères et au personnel de l'établissement ainsi qu'à la population du Québec, le Centre de promotion de la santé, grâce à ses professionnels, ses chercheurs, ses enseignants et ses cliniciens, offre de nombreux programmes pour améliorer la santé et prévenir les maladies.

Ce n'est pas que la promotion de la santé se limite à son Centre de promotion car les actions dans ce domaine s'exercent

... la promotion de la santé

partout, au sein du CHU et au Centre de réadaptation Marie Enfant. Mais la programmation détaillée que le centre est en train de réaliser permettra la mise en place de projets efficaces et novateurs.

Parmi les thèmes abordés transversalement, la promotion et le soutien de l'allaitement maternel, l'identification d'interventions prioritaires en prévention, la diminution des facteurs environnementaux durant la grossesse, la prévention des maladies chroniques, cardiaques et métaboliques de l'enfant, le programme Hôpital promoteur de la santé, la mise en œuvre du Programme mieux-être du person-

nel de l'hôpital sont des exemples concrets d'intervention. Parmi les plus récentes initiatives du Centre, je voudrais souligner la mise sur pied du Club de marche « Venez prendre l'air », ainsi que l'aménagement de la nouvelle salle d'entraînement qui verra le jour très bientôt et le développement prochain du gymnase virtuel.

Sous l'inspiration de sa directrice, Dr Christine Colin, de ses adjointes, mesdames Isabelle Bayard (en congé de maternité) et Carine Daurat, et de son équipe, le Centre de promotion de la santé est en train de transformer le CHU Sainte-Justine en leader mondial dans ce domaine.



CONNAISSEZ-VOUS...

... le rôle des infirmières « réseau » du Centre d'activités réseau (CAR)?

Par l'équipe des infirmières réseau du CAR*

À titre d'infirmières du Centre d'activités réseau, nous sommes reconnues pour opérer un guichet unique d'appels 24/7 au service des partenaires du CHUSJ, en répondant aux demandes de service des médecins et professionnels de la santé et en favorisant la collaboration interétablissements.

Plusieurs actions en découlent dont en voici quelques exemples...

Plus spécifiquement, nous travaillons en collaboration avec les équipes internes pour réorienter les demandes de transfert en néonatalogie et en obstétrique vers d'autres établissements, lorsque le centre référent ne peut répondre à la demande. Nous facilitons ces transferts de façon sécuritaire pour les patients et dans les délais prescrits, en recueillant des données cliniques et en établissant une entente avec le centre receveur. Pour réaliser cette tâche critique, nous avons développé et entretenu, au fil du temps, des relations de partenariat avec les centres de niveau de soins secondaires et tertiaires du Québec.

Faciliter un meilleur continuum de soins

Nous jouons également un rôle significatif dans le retour d'information aux médecins référents. Cette activité réseau est essentielle au continuum de soins et nous y contribuons en colligeant les données d'admission de patients et en favorisant le transfert d'information dans les 24 à 48 heures suivant l'admission.

De plus, nous assurons, pour des situations complexes, le transfert de certaines demandes de consultation vers des cliniques du réseau. Nous participons aussi à diverses activités de secteurs et développons des outils optimisant la complémentarité et le continuum entre les services de 1^{re}, 2^e et 3^e lignes.

Une expertise qui profite

L'expertise que nous développons permettra de poser un regard unique sur l'ensemble du réseau et d'identifier des gains de performance à l'intérieur du système de santé actuel. En soutien et en

* Huguette Champagne, Sylvie Chassé, Guylaine Dumas, Manon Froment, Karine Laplante, Marie-Josée Racine, Sylvie Sauvé

collaboration avec différents acteurs du CHUSJ, notre équipe favorise le développement de nouvelles activités réseau et contribue à positionner le CHUSJ comme un leader dans le fonctionnement du travail en réseau.

Centre d'activités réseau
Pièce 8112
Téléphone : 514 345-4992



Université de Montréal

FONDATION

Qu'est-ce que le Don d'espoir CN?

Celui qui permet à nos donateurs de doubler leur don

Par Julie Charron, conseillère, communications et Web, Fondation CHU Sainte-Justine

La Fondation CHU Sainte-Justine est honorée d'avoir été sélectionnée comme organisme caritatif bénéficiaire de la campagne 2011 du Don d'espoir CN.

Cette campagne reconnue à travers le Canada est un programme de bienfaisance national dont le but est de soutenir les soins pédiatriques. Chaque année, avant la tenue de l'Omnium canadien féminin CN, Golf Canada et le CN choisissent une nouvelle fondation qui se préoccupe de la santé des enfants.

Cette année, deux organismes caritatifs ont été choisis. La Fondation CHU Sainte-Justine et la Fondation de l'Hôpital de Montréal pour enfants seront toutes deux bénéficiaires de la campagne du Don d'espoir CN 2011. **Le CN doublera ainsi tous les dons remis à la Fondation CHU Sainte-Justine entre le 12 mai et le 28 août.** Le résultat final sera annoncé le dernier jour de l'Omnium canadien féminin, soit le 28 août 2011.

Au cours des cinq dernières années, **plus de 4,3 millions \$** ont été distribués à des fondations d'hôpitaux pour enfants. Surveillez notre site Web pour plus d'informations.



MESURES D'URGENCE

Le conseil de Julie en cas de ...

Par Pascal Lessard, conseiller en mesures d'urgence,
Direction des services techniques et de l'hébergement

Outre les activités tenues sur le site du CHUSJ et du CRME permettant de vous renseigner sur la prévention et la préparation aux sinistres, tant à la maison qu'au travail, la Semaine de la sécurité civile, qui se déroulait du 2 au 7 mai, a été marquée par le lancement d'une série de capsules d'information portant sur les consignes de sécurité spécialement conçues pour le personnel et les visiteurs du CHU Sainte-Justine.

Le visage de la sécurité

La diffusion de capsules conseils se poursuivra tout au long de l'année sur les écrans de la cafétéria et de l'entrée principale du CHU Sainte-Justine. Chaque capsule met de l'avant un conseil de Julie Carpentier, notre chef du Service de sécurité et des mesu-

res d'urgence et coordonnateur des mesures d'urgence. Les comportements attendus selon différents codes d'urgence sont abordés pour rappeler que **chaque personne à un rôle à jouer en situation d'urgence**.

La signature « On sait quoi faire! » de cette campagne fait la promotion et encourage les comportements sécuritaires et constitue un clin d'œil aux formations et rafraîchissements en mesures d'urgence et exercices collectifs à venir. Voyez ci-contre les quatre premiers messages de la campagne qui s'échelonnent jusqu'en décembre.

Pour plus d'information sur les mesures d'urgence :

<http://intranet/mesuresurgence>.

« Attention ! Attention ! Attention ! Code vert, local ... »

Par Julie Carpentier, chef du Service de sécurité et des mesures d'urgence et coordonnateur des mesures d'urgence, Direction des services techniques et de l'hébergement

L'évacuation d'un centre hospitalier diffère de ce qui se fait dans d'autres édifices publics. D'abord, il faut distinguer les unités de soins, des cliniques et des services.

Une unité de soins est un lieu où des patients sont hospitalisés et où il y a une présence continue de personnel infirmier encadré. **Une clinique** reçoit, selon un certain horaire, des patients ambulants se présentant pour un rendez-vous. Alors qu'**un service** est un lieu où l'on retrouve généralement des employés et des visiteurs.

Advenant une alarme générale d'incendie ou un code vert pour leur secteur, **les cliniques et les services** devront évacuer sans attendre vers le point de rassemblement le plus près. Les employés devront fermer les portes, les fenêtres et les sources d'ignition et assister les visiteurs. Les personnes en charge du secteur s'assureront que les lieux ont été évacués avant de rejoindre le point de rassemblement.

Dans **une unité de soins**, on évitera d'évacuer automatiquement les patients, car cela pourrait s'avérer périlleux. Ainsi, à la sonnerie d'alarme générale, le personnel des unités de soins

devra se préparer à une évacuation, notamment en complétant rapidement les traitements en cours, en confirmant le degré de mobilité des patients et en préparant le matériel nécessaire (oxygène, dossiers médicaux, médicaments, civières, etc.). Le personnel de l'unité restera sur place et attendra le déclenchement du code vert (évacuation) en portant une attention particulière aux secteurs qui doivent être évacués et à la destination vers laquelle il doit se diriger.

Et vous en saurez davantage lors des prochaines formations en mesures d'urgence!

MESURES D'URGENCE

Conseil de Julie en cas de **Code rouge**

Lors de la découverte d'un incendie vous devez immédiatement :

- Éloigner toutes personnes en danger immédiat.
- Actionner l'avertisseur manuel d'incendie.
- Composer le **5555** et spécifiez le lieu exact de l'incendie.

On sait quoi faire!
<http://intranet/mesuresurgence>

MESURES D'URGENCE

Conseil de Julie en cas de **Code vert**

Lorsque les instructions d'évacuer sont transmises :

- Suivez les directives émises par le chef d'étage.
- Fermez les portes, les fenêtres et les sources d'ignition, et allez au point de rassemblement.
- Assistez collègues, patients et visiteurs à se rendre au point de rassemblement.

On sait quoi faire!
<http://intranet/mesuresurgence>

MESURES D'URGENCE

Conseil de Julie

Les mesures d'urgence, c'est la prise de mesures pour gérer une situation extraordinaire.

Lors d'une telle situation, **les visiteurs doivent suivre les consignes** transmises par le personnel formé et assigné en conséquence.

On sait quoi faire!
<http://intranet/mesuresurgence>

MESURES D'URGENCE

Conseil de Julie

En cas d'urgence composez le **5555** et :

- Précisez la nature et le lieu précis de l'incident.
- Donnez votre nom, fonction et téléphone.
- Indiquez s'il y a des risques spécifiques, des victimes ou des personnes à évacuer.
- Restez sur place pour accueillir les intervenants.

On sait quoi faire!
<http://intranet/mesuresurgence>

Julie Carpentier
Chef du service de sécurité et des mesures d'urgence
et coordonnateur des mesures d'urgence de CHU Sainte-Justine

Un camp médiéval thérapeutique au CRME

Par Marie-Claude Cardinal et Manon Germain, ergothérapeutes

À l'été 2010, une deuxième édition du camp de la contrainte du membre supérieur sain (CMSS) a été offerte à des jeunes entre six et neuf ans atteints d'une hémiparésie. La **thérapie de la CMSS** se définit comme une immobilisation forcée du bras sain par le biais d'une attelle afin d'augmenter l'utilisation et la fonction motrice du membre atteint. C'est sous le thème médiéval que 8 princes et princesses ont porté, 5 heures par jour pendant 12 jours, une attelle au bras sain afin d'améliorer la mobilité de leur bras paralysé.

Des ressources multidisciplinaires

Une équipe formée d'ergothérapeutes, de physiothérapeutes, d'éducatrices spécialisées et d'une psychologue a assumé la préparation et le déroulement du camp. Grâce au soutien financier de la Fondation Mélio, trois spécialistes en théâtre, en musique et en arts ont été engagés pour l'animation du volet artistique.

Afin d'étirer leur musculature, travailler leur équilibre et leur motricité, les jeunes ont participé à un éventail d'activités telles que faire du yoga en lien avec une histoire de châteaux, préparer des potions magiques, jouer de divers instruments de musique, créer une murale et préparer une production théâtrale. Les activités ont été adaptées selon le degré fonctionnel de chaque enfant. Le tout s'est terminé par un spectacle présenté aux familles et aux membres du personnel du CRME.



De gauche à droite : Thalys, Céleste, Saad, Frédérique, Ludovik, Maxime, Nicola, James-Thomas

Des résultats probants

Les évaluations cliniques ont démontré des **améliorations dans le quotidien des jeunes** : force, coordination, préhension et équilibre. L'influence du groupe de pairs a été bénéfique pour maintenir la motivation des jeunes durant le camp et a permis un partage en lien avec leur handicap.

Bravo à ces princes et princesses pour ces magnifiques efforts!

Équipe du projet

Jean-François Aubin-Fournier (pht)
Diane Autotte (éd. spéc.)
Odette Bau (pht)
Marie-Claude Cardinal (erg)
Julie Desgagné (éd. spéc.)
Karine Gagné (psy.)
Manon Germain (erg)

Programme aides techniques du CRME :

Création d'une prothèse d'amputation tibiale pour la pratique de la plongée

Par François Lafond, technicien en orthèse-prothèse

Toujours dans un souci de répondre aux besoins des enfants, l'équipe du secteur de prothèses du CRME a développé dernièrement une prothèse d'amputation tibiale pour la pratique de la plongée.

La prothèse permet à la cheville de fléchir dans un angle de 180° grâce à une composante de cheville appelée « activankle ». La cheville « activankle » s'ajuste de façon manuelle et offre la possibilité de chausser une palme de plongée. Elle peut également être réglée à un angle de 90° afin de marcher sur la plage ou autour de la piscine. La prothèse tient au

membre amputé grâce à une suspension de type succion. Fabriquée en plastique et en acier inoxydable, la prothèse peut même aller dans l'eau salée.

Pour un ajustement optimal, l'essayage a été réalisé dans la piscine du CRME. Marc-Antoine, âgé de 9 ans, apprécie grandement sa nouvelle prothèse; celle-ci lui permet de faire de la baignade avec palme de plongée. À sa première expérience, il s'est exclamé : « Hey! Ça va vite! ».



Marc-Antoine a pu faire personnaliser sa prothèse avec un motif de son choix.

PROMOTION DE LA SANTÉ

Participez avec nous au portrait de l'allaitement maternel au CHU

Par Dr Christine Colin, directeur, Direction de la promotion de la santé

La Direction de la promotion de la santé (DPS) a reçu du directeur général le mandat de faire le bilan et de proposer une vision d'avenir en regard de l'allaitement maternel au CHU Sainte-Justine. Pour cela, nous procédons d'abord à une analyse critique de la situation, puis nous en réaliserons la synthèse, proposerons des orientations et formulerons des recommandations. Pour l'exercice de ce **mandat transversal et qui concerne tout l'hôpital**, la DPS a mis en place un Comité directeur, constitué des directeurs et des chefs de départements concernés, et un Comité de pilotage, composé d'infirmières, de médecins, de professionnels et d'experts de l'hôpital. Nous bénéficions également de l'expertise du Bureau de projet du CHU Sainte-Justine, dont une coordonnatrice de projet a été assignée spécifiquement à ce dossier.

Depuis le début de cette vaste opération, nous avons identifié l'ensemble des éléments à étudier pour la promotion, l'initiation et le soutien de l'allaitement maternel: pratique clinique, connaissances et recherche, formation, communication, aspects éthiques, locaux, aspects économiques, etc. Nous avons aussi débuté la revue de littérature qui aborde les bienfaits de l'allaitement pour la santé et le bien-être de la mère et de l'enfant, la place du père, les besoins spécifiques de certains groupes, ainsi que les politiques québécoises, canadiennes et internationales. D'autres aspects cruciaux seront abordés au cours de l'été, dont l'essentiel portrait de la pratique clinique.

Une consultation qui nécessite votre collaboration

Pour tracer le portrait de la pratique clinique de l'allaitement au CHU Sainte-Justine et bien cerner la réalité vécue sur le terrain, nous procéderons à une **soixantaine d'entrevues au cours des mois de juin, juillet et août**. Ces entrevues seront menées dans plusieurs uni-



tés de soins et cliniques ambulatoires auprès d'infirmières, d'infirmières auxiliaires, d'assistantes infirmière-chef, de médecins, d'autres professionnels, de conseillères en lactation, en nutrition et en soins infirmiers et de préposés aux bénéficiaires et à l'entretien ménager. Les sujets abordés sont principalement liés à la pratique clinique, à la formation du personnel, à l'équipement, à la disponibilité des espaces physiques et à la communication.

Nous vous invitons à participer et à prendre part activement à cette démarche et nous vous en remercions sincèrement d'avance. **Votre expérience et votre opinion sont essentielles** pour nous permettre de réaliser le portrait exact de la situation et dégager avec vous les meilleures orientations possibles pour doter le CHU Sainte-Justine des meilleures pratiques en matière de soutien et de promotion de l'allaitement maternel.

C'est un départ pour le Club de marche!

Le Club de marche, organisé par le Centre de promotion de la santé du CHU Sainte-Justine, a commencé ses activités le 8 juin. C'est sous le thème « Venez prendre l'air » que Stéphanie Ipavec-Levasseur et Kim Loranger, deux spécialistes de l'activité physique, mènent la marche tous les jours de la semaine, du mois de juin à la fin du mois d'août.

Il est toujours temps de rejoindre les rangs du Club en communiquant avec Stéphanie ou Kim au poste 5942 ou par courriel : clubdemarche.hsj@ssss.gouv.qc.ca

Calendrier de l'été 2011

lundi-mercredi-vendredi	Mardi-jeudi
11 h 30 à 11 h 50	17 h 10 à 17 h 30
12 h 30 à 12 h 50	

Rappelons que ce programme est gratuit et s'adresse à l'ensemble du personnel du CHU Sainte-Justine.

SOUS LA LOUPE

Des nouvelles du projet de modernisation - *Grandir en santé*

Par Véronique Simoneau, conseillère en communication

Le projet de modernisation *Grandir en santé* va bon train et progresse à vive allure! Plusieurs d'entre vous avez été mobilisés par ce projet au cours des derniers mois, que vous soyez parties prenantes des équipes cliniques, de *Grandir en santé*, de la Transition ou des équipes maîtres (consultants en gestion de projets, architecture et ingénierie). Voici donc venu le temps de faire le point sur cet important projet qui nous touche tous!

Vue sur les nouveaux bâtiments



Vue du bâtiment des unités spécialisées (BUS), depuis le chemin de la Côte-Sainte-Catherine



Vue du Centre de recherche, depuis la rue Ellendale



Un concept architectural défini

Au cours des derniers mois, le concept architectural du bâtiment des unités spécialisées, qui a maintenant la forme d'un « E », a été revu pour en améliorer la fonctionnalité, l'intégration urbaine, l'ensoleillement, la visibilité sur l'extérieur et les aspects techniques (mécanique/électrique). Les espaces intérieurs ont également été discutés et améliorés pour répondre aux besoins soulevés lors des consultations cliniques.

Les efforts déployés par nos équipes ont permis de produire tous les documents requis par le gouvernement pour l'appel de propositions, et ce, dans des délais très courts :

- Fiches techniques
- Plans préliminaires en architecture
- Plans concepts : mécanique, électricité, structure
- Devis de performance

Consultations cliniques

Depuis le début de l'année, l'expertise clinique de nos équipes a été mise à profit pour définir de façon plus détaillée l'aménagement des locaux et les flux de circulation dans le bâtiment des unités spécialisées, en plus d'identifier les processus organisationnels qui devront être retravaillés et révisés.

Les consultations ont notamment permis de :

- conceptualiser les espaces de soins et de travail pour les prochaines décennies
- obtenir les commentaires, opinions et renseignements nécessaires à l'élaboration des plans préliminaires
- s'assurer de la qualité de la conception des espaces

Un **merci bien spécial** aux équipes de soins, prévention des infections, services soutiens, technologies informationnelles, approvisionnement, unités fonctionnelles, enseignement, recherche et services techniques!

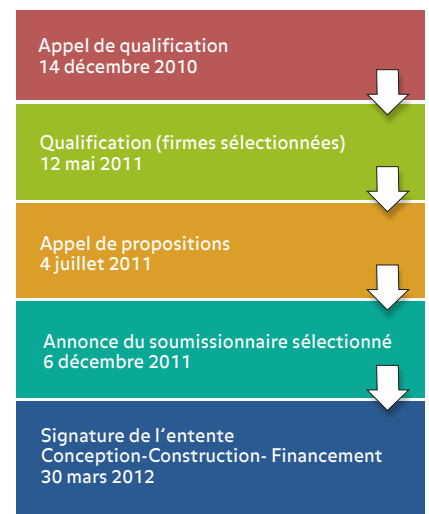
Qualité des espaces extérieurs

Les aménagements extérieurs ont fait l'objet d'une grande réflexion et offriront une qualité de vie au personnel, à la clientèle et au voisinage grâce :

- à la présence d'arbres autour des nouveaux bâtiments et dans les cours intérieures
- aux espaces verts disponibles au personnel et à la clientèle
- aux bâtiments vitrés permettant un bon ensoleillement et donnant une impression de proximité avec la nature et le monde extérieur
- aux passages piétonniers qui seront aménagés entre les bâtiments

Appel de qualification : une nouvelle étape franchie!

Infrastructure Québec et le CHU Sainte-Justine ont annoncé par voie de communiqué, le 12 mai dernier, les cinq consortiums qualifiés dans le cadre de l'appel de qualification. Ceux-ci seront invités à participer à l'appel de propositions pour la sélection d'un entrepreneur en vue de la conclusion d'un contrat pour la conception, la construction ainsi que le financement intérimaire des nouveaux bâtiments. Le lancement de l'appel de propositions est prévu en juillet 2011. Le choix final de l'entrepreneur devrait être annoncé en décembre 2011.



Travaux dans les stationnements

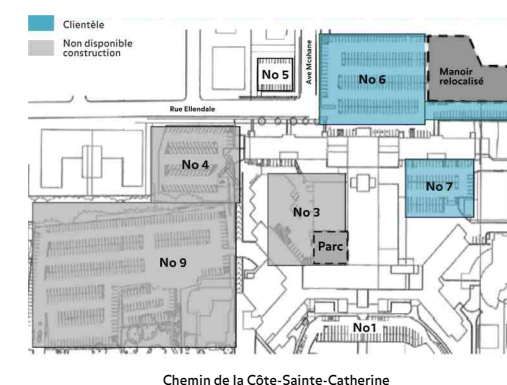
L'excavation et la construction du stationnement souterrain sur le site actuel des stationnements # 9 (visiteurs) et # 4 (cadres/médecins) constituent la prochaine étape des travaux. Nous prévoyons libérer les stationnements autour du mois de septembre. Les détenteurs de vignettes en seront informés deux semaines à l'avance.

Durant les travaux, nous offrirons un accès prioritaire à la **clientèle** afin de maintenir un service de qualité et l'accessibilité aux patients et à leurs familles; ceux-ci pourront se stationner à l'arrière de l'hôpital, dans le stationnement # 6 actuellement occupé par les employés.

Les **détenteurs de vignettes de soir et de nuit**, ainsi que les **personnes de garde le soir et la nuit**, pourront continuer d'utiliser le stationnement # 6 (en raison du faible achalandage le soir et la nuit). Les **détenteurs de vignettes de jour** (personnel, cadres, médecins et chercheurs) devront choisir parmi les options de transport qui leur sont proposées (en raison du fort achalandage durant le jour).

Le personnel stationnant dans les rues avoisinantes sera aussi touché, car les places disponibles seront limitées, compte tenu de l'achalandage créé par les travailleurs de la construction. Il faudra donc aussi leur trouver des solutions alternatives.

Plan des stationnements durant la construction



Consultez le dépliant ci-joint pour en savoir davantage sur les stationnements alternatifs et les nouveaux mode de transport.

Fouilles archéologiques

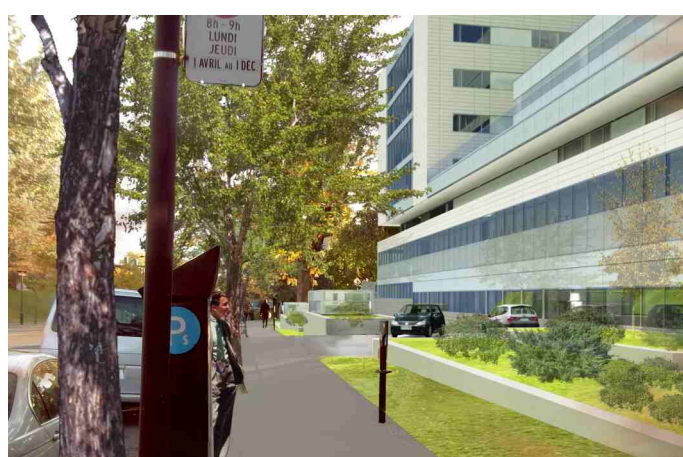
Des travaux d'inventaire archéologique ont été effectués dans le stationnement # 9 (visiteurs) entre le 14 mai et le 5 juin. Des archéologues ont creusé des trous de 1 mètre par 1 mètre à divers emplacements afin de vérifier si des vestiges du passé s'y trouvaient.

Comité du bon voisinage

Afin de faciliter le dialogue entre le CHUSJ et son voisinage, un comité du bon voisinage a été mis sur pied et la première séance a eu lieu en avril dernier. Les présentations et discussions ont porté sur le niveau de bruit des installations et équipements, les projets de construction à venir et le projet de modernisation *Grandir en santé*. Une page « Information à nos voisins » a été créée à leur intention sur notre **site Internet**, dans la section *Grandir en santé*.

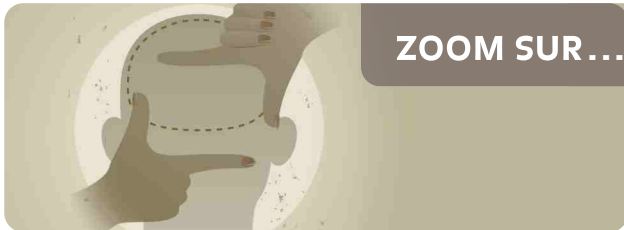


Perspectives à l'échelle du piéton, chemin de la Côte-Sainte-Catherine



Aperçu des passages piétonniers





ZOOM SUR...

...le métier d'illustrateur médical

Par Myriam Casséus, chef de service par intérim
Illustration médicale, Photo médicale, Secrétariat académique,
Direction de l'enseignement

Êtes-vous le genre de personne qui aime dessiner et qui traîne un bloc à dessin durant sa pause-café? Êtes-vous créatif et minutieux? Le métier d'illustrateur médical est pour vous!

Le CHU Sainte-Justine compte à son service une illustratrice médicale dont la principale fonction est de répondre aux besoins de recherche et d'enseignement des médecins, chercheurs, étudiants et professionnels de la santé qui œuvrent au sein de l'établissement.

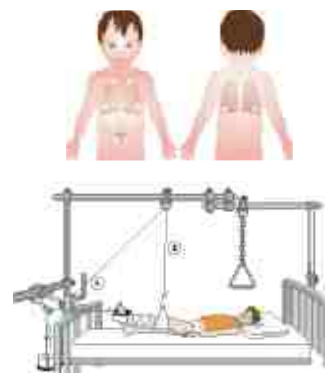
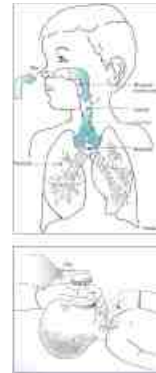
Elle crée et dessine des illustrations et des représentations graphiques de nature médicale et non médicale. Elle répond aux différents besoins en conceptualisant, par exemple des affiches scientifiques pour des colloques et des congrès, des logos, des publications spécialisées, des caricatures et des brochures. À la demande du médecin, l'illustratrice médicale peut aussi être appelée à assister aux opérations des patients afin de créer des planches anatomiques. De plus en plus tournée vers la technologie, elle utilise des logiciels graphiques spécialisés pour la conception des différents travaux.

Formation

Pour devenir illustrateur médical, il faut avant tout avoir du talent en dessin et une connaissance des techniques artistiques de base. L'illustrateur médical peut détenir un baccalauréat en arts ou un diplôme en arts graphiques. Une formation en biologie, en anatomie ou en physiologie, qui n'est toutefois pas obligatoire, constitue assurément un atout.

Au Canada et aux États-Unis, il existe cinq programmes de cycle supérieur agréés par l'Association of Medical Illustrators. L'un de ces programmes est également offert à l'Université de Toronto pour ceux qui désirent perfectionner leur formation en arts et en sciences.

Il s'agit d'une profession très valorisante qui allie de belle façon la passion pour les arts et les sciences!



SOUS LES PROJECTEURS

Dre Diane Francoeur, vice-présidente du CA de la FMSQ

Par Mélanie Dallaire, conseillère en communication – relations média

Le nouveau Conseil d'administration 2011-2013 de la Fédération des médecins spécialistes du Québec a été élu par acclamation lors de l'Assemblée des délégués. **Dre Diane Francoeur**, chef du département d'obstétrique-gynécologie et gestionnaire médical du Programme santé de la mère et de l'enfant au CHU Sainte-Justine, y a été nommée vice-présidente; il s'agit de son deuxième mandat au sein du CA de la FMSQ.

Elle a été présidente de l'Association des obstétriciens et gynécologues du Québec de 2004 à 2008 et y a œuvré à différents postes depuis 1997. Elle est professeure agrégée de clinique à l'Université de Montréal et représentante de sa spécialité médicale au RUIS de l'Université de Montréal. Dre Francoeur participe aux travaux d'une quinzaine de comités liés à la négociation, au budget, aux conditions d'exercice, à la rémunération et à la répartition, aux effectifs médicaux, etc.



Respect des procédures de laboratoire

Un effort collectif pour la sécurité de nos patients!

Par Nancy Vézina, coordonnatrice, Unité de biologie médicale
Direction des affaires médicales et universitaires (DAMU)

Depuis le 16 mai dernier, l'équipe des laboratoires a implanté les **nouvelles requêtes uniformisées** et a mis en œuvre la *Procédure d'acceptabilité et de rejet des échantillons diagnostiques en lien avec la complétion des requêtes et de l'identification du prélèvement* (la **PON-UBM-0007**).

Qui est touché par ces changements?

Ces deux changements importants touchent **l'ensemble des usagers des services des laboratoires**, soit les infirmières, les infirmières auxiliaires, les médecins, les résidents, les agents administratifs des cliniques et bien entendu, le personnel des laboratoires qui veille à son application.

Ces changements ont nécessité une adaptation de votre part et nous sommes conscients des efforts que vous

avez effectués depuis le 16 mai pour respecter les normes. Nous vous remercions sincèrement et vous encourageons à poursuivre.

Pourquoi ces nouvelles requêtes et cette procédure?

Les différentes requêtes de demandes d'analyses ont été modifiées pour répondre aux exigences d'**Agrément Canada** et la procédure a été rédigée afin d'assurer la **sécurité des patients et la qualité des soins**.

La procédure PON-UBM-0007 est exigeante, nous en convenons, mais elle a été instaurée pour répondre à des problématiques rencontrées au CHU Sainte-Justine au cours des dernières années. Il s'agit donc d'une réponse concrète à des problèmes réels!

Qui est responsable de la sécurité des patients?

Nous tous! **Le processus de vigilance** s'opère de l'accueil du patient jusqu'à son départ. Au cours de sa visite ou de son séjour, le patient aura besoin d'analyses de laboratoires. En respectant les zones obligatoires des requêtes par exemple et la double identification des échantillons, vous contribuez à cette chaîne de sécurité.

Bien que les travailleurs des laboratoires ne travaillent pas à proximité du patient, ils sont aussi responsables de sa sécurité en veillant au respect de ces procédures. À titre d'exemple, l'équipe des labos, en s'assurant de la bonne identification des échantillons et de la quantité requise de spécimens, produit des résultats appropriés et conformes qui permettront au médecin de poser son diagnostic et de recommander un traitement au patient.

En respectant, chacun à notre niveau, la procédure PON-UBM-0007 et les champs obligatoires des requêtes d'analyses, nous veillons tous à la sécurité des patients du CHU Sainte-Justine.

Tous vos outils de références disponibles dans l'intranet!

Vous avez accès à tous les documents (requêtes et requêtes interactives, politiques, procédures, liste des laboratoires diagnostiques, etc.) sous l'**onglet Références > Références cliniques > Laboratoires**.

En plus, nous venons de finaliser nos **requêtes interactives**, vous pouvez remplir vous-mêmes certains champs correspondant à vos besoins et votre réalité.

Profitez de votre visite dans la section des labos pour **ajouter notre adresse à vos favoris**. En deux clics, vous accéderez directement à la page des laboratoires.

Et nous vous rappelons que le **Répertoire des analyses de laboratoires**, un outil de références indispensable pour tous les usagers de nos services, est en ligne depuis le mois d'avril.

Sécurité des actifs informationnels (SAI) Utilisez-vous des mots de passe sécuritaires?

Par Michel Latour, officier de la sécurité des actifs informationnels (SAI),
Direction de la qualité, de la sécurité et des risques

Un mot de passe est un moyen de déverrouillage ou d'accès à votre ordinateur ou à une application quelconque, tout comme une clé, un numéro d'identification personnel (NIP) ou un code secret. Formé d'une combinaison unique et personnalisée, le mot de passe sert à identifier et authentifier un utilisateur.

Comment choisir un bon mot de passe

- Composez un mot de passe de 8 caractères et plus;
- N'utilisez aucun mot de dictionnaire, et ce, peu importe la langue;
- Évitez les séquences ou la répétition de caractères (ex. : « 123456 »);
- N'utilisez jamais des renseignements personnels tels que votre nom, votre date de naissance, le nom de votre animal, des renseignements associés à vos proches, etc.;
- Choisissez une combinaison de lettres, de chiffres et de caractères spéciaux;
- Ne réutilisez jamais un même mot de passe;
- Utilisez votre mémoire et non une note de papier pour mémoriser vos mots de passe;
- Ne divulguez jamais vos mots de passe;
- Changez vos mots de passe régulièrement.

Si vous appliquez ces recommandations, vous contribuez à protéger vos actifs informationnels ainsi que ceux du CHU Sainte-Justine... et vous déjouez les fouines!

Source : ISIQ <http://www.isiq.ca/>



Trucs et astuces

Utilisez la phonétique pour retenir votre mot de passe, comme par exemple : pour écrire « système nerveux », utilisez le code : **6tm-nrVeu**. Ou encore, pour écrire « j'ai une belle voiture », utiliser le code : **G1boChar\$**



RÉSEAU UNIVERSITAIRE INTÉGRÉ DE SANTÉ

Nouvelles du RUIS

Création du fonds Famille Cassar pour la recherche en greffe de cellules souches

La famille Cassar a donné généreusement à l'Université de Montréal pour l'enseignement et la recherche sur la greffe de cellules souches hématopoïétiques et les cancers du sang, en reconnaissance des soins reçus par Jennifer Cassar à l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont. Mme Cassar y a subi une greffe de moelle osseuse en décembre 2009.

www.nouvelles.umontreal.ca/recherche/financement

Le cerveau des autistes est bel et bien distinct

Les autistes viennent au monde avec une sensibilité perceptuelle exceptionnelle qui les propulse parmi les êtres humains les plus aptes à saisir des structures ou régularités perceptives. Une habileté qui ne s'acquiert qu'au terme d'un long entraînement chez les personnes non autistes...

www.nouvelles.umontreal.ca/recherche/sciences-de-la-sante

Le CHU Sainte-Justine fait partie du Réseau universitaire intégré de santé de l'Université de Montréal (www.ruis.umontreal.ca). Ceci est une rubrique récurrente de nouvelles provenant des autres partenaires du réseau.



Découverte au CRCHUM d'une cause génétique commune de l'autisme et de l'épilepsie

Des chercheurs du CRCHUM ont identifié pour la première fois un nouveau gène qui prédispose à la fois à l'épilepsie et à l'autisme. L'équipe dirigée par le Dr Patrick Cossette, neurologue, a ainsi retrouvé une mutation sévère du gène de la synapsine (SYN1).

Les commotions cérébrales liées au sport peuvent affecter l'audition centrale

Selon une récente recherche publiée dans *Ear & Hearing*, les traumatismes crâniens liés au sport peuvent affecter l'audition centrale. « L'ouïe demeure intacte, mais la capacité du cerveau à traiter l'information auditive est atteinte », explique Christine Turgeon, coauteure de l'étude et doctorante en sciences biomédicales spécialisée en audiologie.

www.nouvelles.umontreal.ca/recherche/sciences-de-la-sante

ENVIRONNEMENT

Le CHU Sainte-Justine poursuit un ambitieux projet d'efficacité énergétique!

Par Julie Faucher, agent de projet
Direction des services techniques et de hébergement

Considérant l'importance accordée à l'environnement et au développement durable par la direction du CHUSJ, celle-ci a entériné un ambitieux projet de réduction de la consommation d'énergie et des émissions de gaz à effet de serre en collaboration avec la firme Ecosystem, spécialisée en efficacité énergétique.

Des améliorations concrètes

Les travaux d'économie d'énergie, qui sont en cours actuellement sur le site du CHUSJ et qui se poursuivront jusqu'à l'automne 2011, consistent à :

- convertir graduellement le chauffage à la vapeur des systèmes de ventilation par du chauffage à eau chaude en implantant un réseau de chauffage centralisé.
- remplacer les réservoirs d'eau chaude domestiques par des chauffe-eau instantanés.
- installer une thermopompe et de nouveaux échangeurs de chaleur afin de récupérer de l'énergie à l'intérieur même du bâtiment et optimiser le système de contrôle centralisé permettant de minimiser les heures d'opération des systèmes en tenant compte de la température extérieure et de l'occupation des locaux.

Plus d'un million de dollars d'économie par an

Les différentes mesures implantées permettront au CHUSJ d'économiser plus d'un million de dollars annuellement, ce qui représente une réduction de plus de 22 % de la facture énergétique actuelle.

Les économies réalisées annuellement serviront à rembourser l'investissement requis pour la réalisation des travaux, et ce, en moins de 6 ans.

Nous pouvons tous être fiers de ce projet qui contribue à réduire l'impact environnemental de nos activités. À ce titre, des messages de sensibilisation à l'efficacité énergétique seront diffusés prochainement. Éteindre les lumières et les équipements des locaux inoccupés, fermer les fenêtres ou la climatisation en quittant le soir... ce sont des gestes simples qui peuvent faire la différence!



Le projet en quelques chiffres

- Fin des travaux : automne 2011
- Économies annuelles : 1 009 184 \$
- Période de retour sur investissement : 5,8 ans
- Réduction de la facture d'énergie : 22 %
- Réduction des émissions de GES : 5 196 tonnes de CO₂ chaque année (soit l'équivalent de 1 600 voitures en moins sur nos routes)

La pollution chimique

Par Chantal Jacob, M.Env, conseillère en environnement, Direction des services techniques et de l'hébergement

Lorsque nous sommes à la maison, nous occupons en moyenne 90 % de notre temps à l'intérieur. Or, saviez-vous que l'air intérieur est **plus pollué** que celui de l'extérieur?

Les polluants chimiques sont issus d'une foule d'objets et de matériaux de construction de nos maisons :

- les produits d'entretien ménager qui contiennent du chlore et de l'ammoniaque;
- le bois aggloméré et les panneaux de bois qui contiennent beaucoup de formaldéhyde;
- le PVC et le vinyle qui renferment des phtalates qui sont des perturbateurs endocriniens connus.

Sans oublier ce qui se cache dans votre sous-sol ou dans la remise : peinture, teinture, vernis, ...

Comment diminuer votre pollution intérieure?

Idéalement, on utilise des matériaux inertes comme le verre, le métal, la pierre et des fournitures à base d'eau.

Demandez un échantillon et gardez-le plusieurs heures dans un bocal fermé près d'une source de chaleur ou au soleil. Si des odeurs fortes se dégagent à l'ouverture de votre pot, vous devriez choisir un autre produit. Votre nez est l'instrument idéal pour détecter les odeurs suspectes.

Sachez aussi qu'avec le temps, les matériaux dégagent moins de particules.

Inauguration de la nouvelle salle IRM 3 Tesla Opération Enfant Soleil



Par Mélanie Dallaire, conseillère en communication – relations média



Grâce au don d'Opération Enfant Soleil, le CHU Sainte-Justine a inauguré sa toute nouvelle Salle IRM 3 Tesla Opération Enfant Soleil et s'est doté d'un appareil à la fine pointe de la technologie, l'IRM 3 Tesla, destiné à la recherche clinique dans les domaines de la neuroscience et de la cancérologie; il servira notamment aux dépistages précoces de cancers du cerveau et d'épilepsie.

Grâce à la puissance de son champ magnétique deux fois plus élevée, l'IRM 3 Tesla améliore la résolution des images, ce qui permet de détecter rapidement et de façon sûre certaines structures anatomiques extrêmement fines que d'autres appareils ne pourraient pas déceler. L'objectif est d'optimiser la prise en charge thérapeutique des patients afin d'augmenter leurs chances de guérison.

L'imagerie par résonance magnétique (IRM) est une méthode non invasive sans irradiation qui permet d'obtenir des images 2D ou 3D de l'intérieur du corps humain. Elle est

principalement utilisée pour détecter des changements pathologiques ou physiologiques des tissus vivants. Cette méthode sert à mieux voir les tissus et comprendre leurs fonctions.

Aujourd'hui, l'IRM est le choix privilégié pour les indications neurologiques et musculosquelettiques et elle est de plus

en plus utilisée pour de nouvelles applications. En effet, l'IRM est maintenant combinée à d'autres techniques comme l'imagerie vasculaire et l'imagerie cardiaque en plus d'être utilisée pour la génération d'images de processus physiologiques qui ne sont pas visibles par d'autres modes d'imagerie.

De gauche à droite :

Jeanne Lanouette (AA3 accueil IRM), Christian Zarka (chargé de projet), Cyndy Quirion (technologue), Juliana Arnoldo (coordonnatrice administrative, Imagerie médicale), Ginette Labrecque (coordonnatrice technique – IRM), Dre Josée Dubois (chef de service – imagerie médicale), Dr Jean-Claude Décarie (radiologue responsable du secteur IRM).

Absents :

Technologues : *Johanne Lévesque, Carole Garneau, Michelle Brouillette, Mélissa Guay, Marie-Sol Guilmette, Manon Lafrance, Véronique Meilleur*

Assistante chef imagerie médicale : *Suzanne Laframboise*

AA3 : *Nadège Barthelemy, Mathieu Lafontaine, Lara El-Sabaie*

Interblocs

L'Interblocs fait relâche pour l'été.
De retour en septembre!

